

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1983-1984

8 DECEMBRE 1983

Projet de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968

PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS

Article 1^{er}.

L'article 5, 1^o, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o Les gouverneurs de province, de régler la circulation sur toutes les routes en temps de dégel; »

Art. 2.

Le § 2, 1^o, de l'article 23 de la même loi, modifié par la loi du 9 juillet 1976, est complété comme suit :

« Le Roi peut subordonner cette exemption à des conditions de résidence du requérant dans l'Etat de délivrance du permis de conduire.

Art. 3.

Le premier alinéa de l'article 31 de la même loi, modifié par la loi du 9 juillet 1976, est remplacé par la disposition suivante :

R. A. 12906

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

725 (1982-1983) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

7 et 8 décembre 1983.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1983-1984

8 DECEMBER 1983

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Artikel 1.

Artikel 5, 1^o, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o Aan de provinciegouverneurs om het verkeer op alle wegen, in dooitijd, te regelen; »

Art. 2.

Paragraaf 2, 1^o, van artikel 23 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976, wordt aangevuld als volgt :

« De Koning kan deze vrijstelling afhankelijk maken van voorwaarden inzake het verblijf van de verzoeker in de Staat die het rijbewijs heeft afgegeven.

Art. 3.

Het eerste lid van artikel 31 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

R. A. 12906

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

725 (1982-1983) :

- N° 1: Ontwerp van wet.
- N° 2: Amendementen.
- N° 3: Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

7 en 8 december 1983.

« Est puni d'un emprisonnement d'un jour à un mois et d'une amende de 10 à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque, en dehors des cas prévus aux articles 30, 34, 2^o, et 48, conduit un véhicule automoteur sans être porteur du permis de conduire ou du titre qui en tient lieu, exigé pour la conduite de ce véhicule, ou refuse de présenter lesdits documents conformément à l'article 22, lorsqu'ils lui sont réclamés ».

Art. 4.

Les troisième et quatrième alinéas de l'article 55 de la même loi, modifié par la loi du 9 juillet 1976, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Le retrait immédiat est ordonné soit par le procureur du Roi, soit par l'auditeur militaire lorsque l'infraction est de la compétence du conseil de guerre. Il ne peut toutefois être ordonné que par le procureur général près la Cour d'appel ou par l'auditeur général près la Cour militaire lorsque les faits sont de la compétence d'une de ces Cours.

« Le conducteur ou la personne qui accompagne, visée au premier alinéa, 1^o, ou au deuxième alinéa, est tenu de remettre son permis de conduire ou le titre qui en tient lieu sur l'invitation qui lui en est faite par la police ou la gendarmerie, sur réquisition du ministère public qui a ordonné le retrait. A défaut, ce ministère public peut ordonner la saisie du document. »

Art. 5.

A l'article 56, premier alinéa, de la même loi, modifié par la loi du 9 juillet 1976, les mots « par l'officier du ministère public » sont remplacés par les mots « par le ministère public ».

Art. 6.

Le chapitre II du Titre V de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« CHAPITRE II

» EXTINCTION EVENTUELLE DE L'ACTION PUBLIQUE
MOYENNANT LE PAIEMENT D'UNE SOMME

« Art. 65. — § 1^{er}. Lors de la constatation d'une des infractions aux règlements pris en vertu de la présente loi, qui sont spécialement désignées par le Roi, il peut, si le fait n'a pas causé de dommage à autrui et moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction, être perçu une somme, soit immédiatement, soit dans un délai déterminé par le Roi.

« Le montant de cette somme qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, majoré des décimes additionnels, ainsi que les modalités de perception, sont fixés par le Roi.

« Les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées par le Roi et qui sont individuellement commissionnés à cette fin par le procureur général près la Cour d'appel sont chargés de l'application du présent article et des mesures prises pour son exécution.

« § 2. Le paiement éteint l'action publique, sauf si le ministère public notifie à l'intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement, qu'il entend exercer cette action. La notification a lieu par pli recommandé à la poste; elle est réputée faite le plus prochain jour ouvrable suivant celui du dépôt fait à la poste.

« Met gevangenisstraf van een dag tot een maand en met geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die, buiten de in artikelen 30, 34, 2^o, en 48 bedoelde gevallen, een motorvoertuig bestuurt zonder het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs vereist voor het besturen van dit voertuig bij zich te hebben of weigert die documenten te vertonen overeenkomstig artikel 22, wanneer hij daarom wordt verzocht ».

Art. 4.

Het derde en vierde lid van artikel 55 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976, worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Onmiddellijke intrekking wordt bevolen hetzij door de procureur des Konings, hetzij door de krijgsauditeur wanneer het misdrijf onder de bevoegdheid van de krijgsraad valt. Onmiddellijke intrekking kan echter alleen door de procureur-generaal bij het Hof van beroep of door de auditeur-generaal bij het militair gerechtshof worden gelast indien de feiten tot de bevoegdheid van een dezer hoven behoren.

« De bestuurder of de persoon die begeleidt, bedoeld in lid 1, 1^o en in lid 2, is gehouden zijn rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs in te leveren op verzoek van de politie of van de rijkswacht, na vordering van het openbaar ministerie dat de intrekking heeft bevolen. Doet hij dit niet, dan mag dit openbaar ministerie het in beslag nemen van het document bevelen. »

Art. 5.

In artikel 56, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976, worden de woorden « door de ambtenaar van het openbaar ministerie » vervangen door de woorden « door het openbaar ministerie ».

Art. 6.

Hoofdstuk II van Titel V van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« HOOFDSTUK II

» EVENTUEEL VERVAL VAN DE STRAFVORDERING
TEGEN BETALING VAN EEN SOM

« Art. 65. — § 1. Bij het vaststellen van een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze wet kan, indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt, en met instemming van de overtreder, een som geheven worden, hetzij onmiddellijk, hetzij binnen een door de Koning bepaalde termijn.

« Het bedrag van deze som, dat niet hoger mag zijn dan het maximum van de geldboete die op die overtreding staat, vermeerderd met de opdecimen, alsook de nadere regels inzake heffing worden door de Koning bepaald.

« De ambtenaren en beambten die tot een der door de Koning bepaalde categorieën behoren en door de procureur-generaal bij het Hof van beroep daartoe individueel zijn gemachtigd, zijn belast met de toepassing van dit artikel en van de ter uitvoering ervan genomen maatregelen.

« § 2. Door betaling vervalt de strafvordering, tenzij het openbaar ministerie binnen een maand, te rekenen van de dag van de betaling, de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen die vordering in te stellen. De kennisgeving geschiedt bij een ter post aangetekende brief; zij wordt geacht te zijn gedaan de eerste werkdag na de dag van afgifte ter post.

» § 3. Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au § 1^{er} une somme destinée à couvrir l'amende et les frais de justice éventuels.

» Le montant de la somme à consigner et les modalités de sa perception sont fixés par le Roi.

» Le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu, aux frais et risques de celui-ci, jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction. A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public.

» Un avis de saisie est envoyé au propriétaire du véhicule dans les deux jours ouvrables.

» Le véhicule reste aux risques et frais de l'auteur de l'infraction pendant la durée de la saisie.

» La saisie est levée après justification du paiement de la somme à consigner et des frais éventuels de conservation du véhicule.

» § 4. Si l'exercice de l'action publique entraîne la condamnation de l'intéressé :

» 1^o la somme perçue ou consignée est imputée sur les frais de justice dus à l'Etat et sur l'amende prononcée; l'excédent éventuel est restitué;

» 2^o lorsque le véhicule a été saisi, le jugement ordonne que l'administration des domaines procède à la vente du véhicule à défaut du paiement de l'amende et des frais de justice dans un délai de quarante jours du prononcé du jugement; cette décision est exécutoire nonobstant tout recours.

» Le produit de la vente est imputé sur les frais de justice dus à l'Etat, sur l'amende prononcée ainsi que sur les frais éventuels de conservation du véhicule; l'excédent éventuel est restitué.

» § 5. En cas d'acquiescement, la somme perçue ou consignée ou le véhicule saisi sont restitués; les frais éventuels de conservation du véhicule sont à charge de l'Etat.

» En cas de condamnation conditionnelle, la somme perçue ou consignée est restituée après déduction des frais de justice; le véhicule saisi est restitué après paiement des frais de justice et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule.

» § 6. En cas d'application de l'article 166 du Code d'Instruction criminelle, la somme perçue est imputée sur la somme fixée par le ministère public et l'excédent éventuel est restitué.

» § 7. La somme consignée ou le véhicule saisi sont restitués lorsque le ministère public compétent décide de ne pas poursuivre ou lorsque l'action publique est éteinte ou prescrite.

» § 8. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables lorsque l'infraction a été commise par un militaire circulant pour les besoins du service ou par une des personnes visées par les articles 479 et 483 du Code d'Instruction criminelle. »

» § 3. Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, moet hij aan de in § 1 bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de eventuele geldboete en gerechtskosten te dekken.

» Het bedrag van de som die in consignatie moet worden gegeven en de nadere regels inzake heffing, worden door de Koning bepaald.

» Het door de overtreder bestuurde voertuig wordt op zijn kosten en risico ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding. Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie.

» Een bericht van inbeslagneming wordt binnen de twee werkdagen aan de eigenaar van het voertuig gezonden.

» Het risico en de kosten voor het voertuig blijven tijdens de duur van het beslag ten laste van de overtreder.

» Het beslag wordt opgeheven nadat het bewijs geleverd werd dat de som die in consignatie moet worden gegeven en de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald werden.

» § 4. Leidt de strafvordering tot veroordeling van de betrokkene :

» 1^o dan wordt de geheven of in consignatie gegeven som toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en op de uitgesproken geldboete; het eventueel overschot wordt terugbetaald;

» 2^o dan wordt, indien het voertuig in beslag genomen werd bij het vonnis bevolen dat de Administratie van de Domeinen het voertuig moet verkopen indien de geldboete en de gerechtskosten niet binnen een termijn van veertig dagen vanaf de uitspraak van het vonnis betaald werd; deze beslissing is uitvoerbaar niettegenstaande elk rechtsmiddel.

» De opbrengst van de verkoop wordt toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten, op de uitgesproken geldboete en op de eventuele bewaringskosten van het voertuig; het eventueel overschot wordt terugbetaald.

» § 5. In geval van vrijspraak wordt de geheven of in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig teruggegeven; de eventuele bewaringskosten van het voertuig vallen ten laste van de Staat.

» In geval van voorwaardelijke veroordeling wordt de geheven of in consignatie gegeven som teruggegeven na aftrek van de gerechtskosten; het in beslag genomen voertuig wordt teruggegeven nadat de gerechtskosten betaald zijn en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn.

» § 6. In geval van toepassing van artikel 166 van het Wetboek van Strafvordering wordt de geheven som toegerekend op de door het openbaar ministerie vastgestelde som en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

» § 7. De in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig worden teruggegeven wanneer het openbaar ministerie beslist geen vervolging in te stellen of wanneer de strafvordering vervallen of verjaard is.

» § 8. De bepalingen van dit artikel gelden niet wanneer de overtreding wordt begaan door een militair die zich verplaatst voor de behoeften van de dienst, of door een van de personen bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van Strafvordering. »

Art. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 6 qui entrera en vigueur à la date fixée par le Roi.

Bruxelles, le 8 décembre 1983.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

E. BALDEWIJNS.
A. LIÉNARD.

Art. 7.

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 6 dat in werking zal treden op de datum door de Koning vastgesteld.

Brussel, 8 december 1983.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

E. BALDEWIJNS.
A. LIÉNARD.
